

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	NO	FI	DK	RU	ET	LV													
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto de acuerdo con el artículo 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o artigo 66/2014	Opplysninger på produktkort iht. produktinformasjonsblad nr. 66/2014	Yleiset tuotetiedotista esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiket teavest vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014													
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörrens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums												
M	110.0332.308 P1299	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells bzw. Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegetse	Tavarantoimittajan mallinumeri	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija													
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energiainkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš												
AEChood	99,4	kWh/a	Classé de efficacité énergétique	Energy Efficiency Class	Classé d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase													
EEC	C		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen luokkaus	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküdinamika õhusus	Sķidruma dinamiskā efektīvitāte													
FDE	18,1		Classe de eficiencia fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Classe de efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen luokkaus	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküdinamika õhusus	Sķidruma dinamiskā efektīvitātes klase													
FDEChood	C		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valeohokkuus	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Valgusstarbe efektiivitāte													
LE	77	lux/Watt	Classe de eficiencia luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valeohokkuusluokkaus	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Valgusstarbe efektiivitātes klase													
LEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de filtración de grasas	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvanusodatusten erotusaste	Фильтрация жира	Rasva filtreerimise õhusus	Rasva filtreerimise efektiivitāte													
GFE	75,1	%	Classe de eficiencia de filtración antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Rasvanusodatusten erotusaste luokkaus	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtreerimise efektiivitātes klase													
GFE	C		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Lufstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Ilmavirta minimipeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimumkiirusega	Minimālā gaisa plūsmas ātrums													
Qmin	300	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Lufstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Ilmavirta maksimipeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimumkiirusega	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums													
Qmax	590	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Lufstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar de velocidade máxima	Ilmavirta kiihdytetyllä nopeudella	Литценсовая скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivkiirusega	Palielātas gaisa plūsmas ātrums													
SPEmin	56	dBA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potência acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Lufburner akustisk buller A-veid tydefektetslapp ved minimumshastighet	Литценсовая скорость звукового потока при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-veidite suhteline emissioon minimumkiirusega	Gaisa akustiskās A-veidītes skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā													
SPEmax	68	dBA	SPeboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster intensiteitsgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Emissão de potência acústica A ponderada no ar com velocidade intensa	Lufburner akustisk buller A-veid tydefektetslapp ved intensiv hastighet	Литценсовая скорость звукового потока при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-veidite suhteline emissioon intensiivkiirusega	Gaisa akustiskās A-veidītes skaņas jaudas emisija pašā intensitātes ātrumā													
PO	0,49	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de uit-zichtstand	Consumo de energía en modo de standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i hviletilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetarve väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā													
PI	1,3		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsoppgifter iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014													
EElhood	76,6		F	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Faktor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsforegelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Aika palielināšanas faktors													
Pbep	329	Pa	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieahtokausindeksi	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvitātes indeks													
Qbep	650,0	m3/h	Wbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaaiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitto de ar medido no ponto de maior eficiência	Mitt luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā													
Wl	2,2	W	Emiddle	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mitt lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhuring parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā													
Lwa	68	dBA	Qmax	lusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Debito de ar máximo	Maximal luftflöde	Hyöysetä luftgenomströming	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālā gaisa plūsma													
Wbep			Wi	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruckszatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mitt elektrisk innngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõdetud elektril võimsussisend parima õhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā													
Emiddle			Lwa	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potência nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Mærkeeffekt til belysningsystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda													
			Eimiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción y superficie de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gjennomsnittlig belysning over kokytan	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustus tase pliiklaadil	Apgaismojuma vidējais apgaismojums uz plāksnīti													
			Lwa	Livello di potenza sonora alimpostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lyfveffektivitet ved høyeste innstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliõhususe tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas limes pie visaugstākajā uzstādījumā													
			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when a strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsgang mit dem Feuchtheit abzugsschalter und Köchgerüche beseitigt werden. (2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. (3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhöhen. (4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufbereitung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap in de laagste stand alleen wanneer u met koken begint om de vochtigheidgraad te reguleren en het filter van de afzuigkap schoon te maken. (2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit beslist noodzakelijk is. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van het zuiveringsstelsel te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. (2) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y antiolores.	CONSEILS PARA POPUPR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue a exaustor apenas quando necessário. (2) Utilize a velocidade máxima apenas quando estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade da capmpana só quando a quantidade de vapor exigir. (4) Manter o filtro(s) do exaustor sempre limpos, para otimizar a eficiência anti-graxa e de cheiros.	RAD FOR ENERGIBESPARING (1) Starta köksfläkten med min. hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukter. (2) Använd den endast när det är helt nödvändigt. (3) Öka kökfläktens filter renrens för att effektivt fjernar av fett och intensitet.	ENNERGIASAASTONO LUVUJA (1) Käynnistä liesituuletin pienimmällä nopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteuden ja poistaa keuhkojen epämieluisia hajuja. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. (3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. (4) Pidä liesituuletimen suodattain puhtaita suodattimen suodattamiseen ja hajuain poistoon optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE (1) Tand emhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerner lukter. (2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. (3) Øk kookkvikten filter renrens for å effektivt fjernar av fett og intensitet.	REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI ENERGIJE (1) Začetek priprave na jed izvedite na minimalni hitrosti za nadzor vlage in odstranitev vonjav. (2) Uporabite hitrosti le, če je to resnično potrebno. (3) Povečajte hitrost, kadar koli to zahteva količina para. (4) Vzdržujte čistotno filterje in filtre za optimalno odstranitev maščob in vonjav. (5) Održujte čistotno filterje in filtre za optimalno odstranitev maščob in vonjav. (6) Održujte čistotno filterje in filtre za optimalno odstranitev maščob in vonjav.	ENNERGIASAASTUNOU LÄHEITÄSIÄNNÄ (1) Tuotua valmistamiseen pienimmällä nopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteuden ja poistaa keuhkojen epämieluisia hajuja. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. (3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. (4) Pidä liesituuletimen suodattain puhtaita suodattamiseen ja hajuain poistoon optimoimiseksi.	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Viltenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativitõed: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

